

PRIVATUMO PRANEŠIMAS

„BELCHIM CROP PROTECTION“

(taikoma nuo 2018 m. gegužės 25 d.)

Šį privatumo pranešimą teikia „Belchim Crop Protection NV/SA“, Technologielaan 7, 1840 Londerzeel, Belgija, registruota Centriniam įmonių registre, kodas – BTW BE 0458.909.077 (RPR Briuselis), kuris yra atsakingas už jūsų asmens duomenų apdorojimą, kaip aprašyta šiame pranešime (tiesiogiai arba per susijusias bendroves).

Jūsų asmens duomenų apsauga svarbi visai „Belchim“ grupei, tai yra „Belchim“ būstinei „Belchim Crop Protection NV/SA“ ir visoms susijusioms įmonėms (toliau kartu – mes). Taigi, mūsų tikslas – visais atvejais 100 proc. atitikti ES teisės aktus (ypač – Bendrąjį duomenų apsaugos reglamentą (GDAR) ir vietos teisės aktus dėl privatumo ir duomenų apsaugos.

Mūsų tikslas – teisėtai, tinkamai ir skaidriai apdoroti jūsų asmens duomenis. Toliau informuojame jus apie tai, kuriuos jūsų duomenis renkame, dėl kokių priežasčių naudojames šiais duomenis ir jais dalijames, kiek laiko juos laikome ir kaip jūs galite pasinaudoti savo teisėmis.

1. KOKIUS JŪSŲ ASMENS DUOMENIS MES RENKAME?

Renkame ir naudojame tokius jūsų asmens duomenis, kurie yra būtini mūsų veiklai, ir siekiant atitikti aukštus mūsų individualių produktų ir paslaugų standartus. Renkame kelių tipų asmens duomenis apie jus, kitaip tariant:

- ✓ *tapatybės informaciją* (pvz., vardą, pavardę, kalbą, lytį, IP adresą);
- ✓ *kontaktingą informaciją* (adresą, el. pašto adresą, telefono numerį, fakso numerį);
- ✓ *informaciją apie užimtumą* (darbdavio pavadinimą ir jūsų funkciją šioje įmonėje);
- ✓ *banko informaciją ir finansinius duomenis* (pvz., banko sąskaitos detales);
- ✓ *duomenis, kurie susiję su jūsų naudojamais mūsų produktais ir paslaugomis.*
 - Ar esate prekybininkas, ūkininkas, rangovas, nepriklausomas patarėjas, tyrėjas, mokytojas ar dirbate vyriausybėje ir t. t.
 - Ar jums reikia komercinės arba techninės informacijos?
 - Ar jums reikia techninės informacijos apie visus augalus, ar tik apie tam tikrus?
- ✓ *duomenys, gauti jums sąveikaujant su mumis* (per mūsų interneto svetainę, susitikimus, skambučius, elektroninius laiškus);
- ✓ *duomenys, teikiami valdžios institucijų.*

Mes neapdorojame jūsų asmens duomenų, susijusių su jūsų rasine arba etnine kilme, politinėmis pažiūromis, religiniais arba filosofiniais įsitikinimais, naryste prekybos sąjungoje, genetinės informacijos arba duomenų apie jūsų lytinį gyvenimą.

2. KUO REMIANTIS IR KOKIAIS TIKSLAIS NAUDOJAME JŪSŲ ASMENS DUOMENIS?

a. Kad įvykdytume savo teisinius ir reguliavimo įsipareigojimus

Naudojame jūsų asmens duomenis, kad įvykdytume savo teisinius ir reguliavimo įsipareigojimus (pvz., atsakytume į oficialias užklausas iš tinkamai įgaliotų viešųjų ar teisminių institucijų).

Be to, esame įsipareigoję teikti savo klientams / ūkininkams techninę pagalbą (pvz., jeigu mūsų produktai nėra naudojami / apdorojami / laikomi / gabenami tinkamai, jie gali sukelti turtinės arba asmeninės žalos atsiradimą).

b. Atsižvelgiant į mūsų sutartinius santykius su jumis arba įmone, kurioje dirbate

Naudojame jūsų asmens duomenis, kad sudarytume ir įvykdytume sutartis, kitaip tariant:

- ✓ suteiktume jums informaciją apie mūsų produktus ir paslaugas;
- ✓ įvertintume, ar galime pasiūlyti jums produktą arba paslaugą, ir kokiomis sąlygomis;
- ✓ suteiktume produktus arba paslaugas mūsų verslo klientams, kuriems dirbate.

c. Kad užtikrintume savo teisėtus interesus

Naudojame jūsų asmeninius duomenis, kad pritaikytume ir vystytume savo produktus ir paslaugas, patobulintume rizikos valdymą ir apgintume savo teises, kaip antai:

- ✓ sukčiavimo prevencija;
- ✓ IT valdymas / sauga ir verslo tęstinumas;
- ✓ kauptume statistiką tyrimams ir vystymui;
- ✓ pateiktume jums individualius pasiūlymus (pvz., reklamuotume produktus ir paslaugas, atitinkančius jūsų situaciją ir profilį). Tai galima padaryti:
 - išskirstant mūsų perspektyvas ir klientus į segmentus;
 - analizuojant jūsų įpročius ir pageidavimus (pagal tai, kokiais mūsų produktais ir paslaugomis naudojate, ir pagal jūsų sąveiką su mumis įvairiais kanalais);
 - dalinantįs jūsų duomenimis su kitais „Belchim“ filialais;
 - suderinant mūsų produktus ir paslaugas su kitais mūsų apdorojamais duomenimis apie jus.

d. Kad gerbtume jūsų pasirinkimą, jeigu paprašėme jūsų sutikimo dėl tam tikro apdoravimo

Kai kuriais atvejais, norėdami apdoroti jūsų duomenis, turime paprašyti jūsų susitikimo (pvz., tiesioginės rinkodaros tikslais).

e. Kad apdorotume elektroninės komunikacijos duomenis

Be elektroninės komunikacijos įrašymo, kuris yra arba teisiškai leidžiamas, arba numatytas, ir kuriam davėte sutikimą, galime įrašyti elektroninę komunikaciją su jumis, jeigu tai darome teisėtos verslo praktikos metu, siekdami suteikti komercinių sandorių įrodymų, arba komunikaciją, kuri įvyko per šią elektroninę komunikaciją, įskaitant šios komunikacijos turinį (įskaitant bet kokį jums duotą mūsų patarimą).

Galime pasilikti tokius įrašus tol, kol teisiškai reikalaujama arba leidžiama, įskaitant laikotarpį, kuriuo gali kilti ginčų dėl įrašytos mūsų elektroninės komunikacijos su jumis. Anksčiau nurodyta informacija taikoma visai elektronei komunikacijai, kaip antai elektroniniai laiškai, SMS žinutės, momentinių pranešimų paslaugos ir kitos lygiavertės technologijos.

3. SU KUO DALINAMĖS JŪSŲ ASMENS DUOMENIMIS?

Neparduodame ir nenuomojame jūsų asmens duomenų tretiesiems asmenims.

Jūsų asmens duomenis atskleidžiame tik „Belchim“ grupei ir „Belchim“ filialams. Kai kurie šių filialų yra įsikūrę Kanadoje arba JAV, o abi šios šalys oficialiai pripažįstamos šalimis, kuriose yra tinkamas asmens duomenų apsaugos lygis.

Išimties tvarka galime teikti jūsų asmens duomenis išorinių konsultacinių paslaugų teikėjams, tačiau taip nutinka tik tuo atveju, kai paslauga vykdoma įmonei „Belchim“ ir (arba) jos vardu, ir tik tada, kai toks paslaugų teikėjas arba konsultantas pasirašo konfidencialumo sutartį (dėl jūsų asmens duomenų apsaugos).

4. KIEK LAIKO SAUGOME JŪSŲ ASMENS DUOMENIS?

Naudojame jūsų asmens duomenis tam tikram tikslui. Kai tikslo nebelieka, duomenys ištrinami.

Atskaitos taškas jūsų asmens duomenims laikyti – tai įstatyminis išlaikymo laikotarpis (dažnai lygus dešimčiai metų pasibaigus sutarties terminui arba įvykdžius sandorį). Laikotarpis gali būti ilgesnis, kai to reikalinga, norint pasinaudoti jūsų teisėmis. Kai išlaikymo laikotarpis nenumatytas įstatymų, jis gali būti trumpesnis.

5. KOKIOS YRA JŪSŲ TEISĖS IR KAIP GALITE JOMIS PASINAUDOTI?

Pagal taikomus nuostatus turite šias teises:

- ✓ *Pasiekti arba patikrinti:* galite gauti informaciją, susijusią su jūsų asmens duomenų apdorojimu, ir tokių asmens duomenų kopiją. Jeigu pasinaudojate savo teise patikrinti, duosime jums išsamią mūsų surinktų duomenų apie jus apžvalgą.
- ✓ *Ištaisyti:* jeigu manote, kad jūsų asmens duomenys netikslūs arba neišsamūs, galite prašyti mūsų atitinkamai šiuos duomenis pakoreguoti.
- ✓ *Ištrinti arba apriboti:* galite prašyti mūsų ištrinti savo asmens duomenis ir (arba) galite prašyti savo asmens duomenų apdorojimą apriboti.
- ✓ *Prieštarauti:* galite prieštarauti savo asmens duomenų apdorojimui tam tikrai jūsų situacijai taikomais pagrindais. Turite visišką teisę paprieštarauti savo asmens duomenų apdorojimui tiesioginės rinkodaros tikslais.
- ✓ *Atsiimti savo sutikimą:* kai esate davę sutikimą savo asmens duomenų apdorojimui (dažniausiai – rinkodaros tikslais), turite teisę bet kuriuo metu savo sutikimą atsiimti.
- ✓ *Duomenų perkeliamumas:* kai teisiškai priimtina, turite teisę susigrąžinti mums pateiktus savo asmens duomenis arba, kai techniškai įmanoma, perduoti savo atsirinktoms trečiosioms šalims.
- ✓ *Skųstis:* galite užregistruoti skundą kompetentingai ES duomenų apsaugos institucijai (pvz., Belgijoje – www.privacycommission.be) tam tikroje šalyje, kurioje gyvenate arba dirbate, arba kurioje įvyko tariamas duomenų apsaugos ir (arba) privatumo nuostatų pažeidimas.

Jeigu norite pasinaudoti viena anksčiau nurodytų teisių arba jeigu turite klausimų dėl jūsų asmens duomenų naudojimo arba dėl šio privatumo pranešimo, prašome susisiekti:

- ✓ pirma – elektroniniu paštu privacy@belchim.com (gavėjas: Bruno Lawyers);
- ✓ kitas variantas – susisiekti paštu: „Belchim Crop Protection NV“, Technologielaan 7, 1840, Londersilas, Belgija (gavėjas: Bruno Lauwers).

Norėdami pasinaudoti savo teisėmis, nurodykite informaciją kaip galima konkrečiau. Mes galime tinkamai atsakyti tik į pakankamai išsamiai išdėstytas užklausas. Turėsime kuo išsamiau patvirtinti jūsų tapatybę, jei kas nors kitas bandytų pasinaudoti jūsų teisėmis. Taigi, tokio kreipimosi atveju galime paprašyti jūsų pateikti tapatybės įrodymų (pvz., asmens tapatybės dokumento kopijos).

6. KITOS SĄLYGOS

6.1 Duomenų apsauga ir konfidencialumas

Norėdami apsaugoti jūsų asmens duomenis, imamės būtinų apsaugos priemonių. Mūsų apsaugos priemonės apima technines priemones ir politiką bei procedūras, kuriais vadovautis esame išmokę savo darbuotojus.

Prieigą prie jūsų asmens duomenų turi tik įgalioti darbuotojai („būtina žinoti“ pagrindais). Be to, visi įgalioti darbuotojai yra pasirašę konfidencialumo sutartis.

6.2 Atnaujinimai

Šį privatumo pranešimą galime keisti bet kuriuo metu. Naujausia versija visada pateikiama mūsų interneto svetainėje (www.belchim.com).